



02446

DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Instruction manual

starting on page 11

FR

Mode d'emploi

à partir de la page 19

NL

Handleiding

vanaf pagina 28

Z 02446 M DS V1 0916



Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	4
Geräteübersicht und Lieferumfang	6
Vor dem ersten Gebrauch	6
Bedienfeld und Funktionen	7
Sicherheitseinrichtungen	8
Bedienung	8
Pflege und Aufbewahrung	9
Entsorgen	9
Fehlerbehebung	10
Technische Daten	10

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:

Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an sie, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Hinweise / ergänzende Informationen



Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.



Schutzklasse II

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für unseren **Lockenstyler** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden. Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Frisieren menschlichen Haupthaars bestimmt.
- Gerät eignet sich zum Frisieren von Echthaarperücken und Echthaarteilen. Es ist nicht für synthetische Perücken oder Haarteile geeignet.
- Gerät eignet sich zum Frisieren von Haarlängen, die bis zum oberen Rückenbereich reichen.
- Nur für den Gebrauch in geschlossenen Innenräumen geeignet.
- Nur zur Anwendung auf trockenem Haar geeignet.
- Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet.
- Nutzen Sie das Gerät nur zum angegebenen Zweck und wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

- Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



WARNUNG! Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

Niemals beim Baden oder Dusche benutzen!

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmerstromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen! Sicherstellen, dass Gerät, Netzkabel oder Netzstecker nicht ins

Wasser fallen oder nass werden können. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, Stromzufuhr sofort unterbrechen.

- Gerät bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz trennen.
- Wenn Gerät, Netzkabel oder Netzstecker beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verletzungsgefahren

- ERSTICKUNGS- UND VERLETZUNGSGEFAHR! Jegliches Verpackungsmaterial und Gerät von Kleinkindern, Kindern und Tieren fernhalten.
- VERBRENNUNGSGEFAHR! Gerät wird während der Benutzung heiß! Darauf achten, dass die heißen Oberflächen des Gerätes nicht berührt werden, dies gilt besonders für Ohren, Augen, Gesicht und Hals. Gerät nur am Handgriff anfassen und mindestens 3 cm Abstand zur Kopfhaut halten.
- Schmuck und Kleidungsstücke von den drehenden Geräteteilen fernhalten.
- Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Nicht über den Rand von Tischen oder Schränken hängen lassen. Es könnte jemand hängen bleiben und das Gerät herunterziehen.



Stromschlag- und Brandgefahr

- Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen. Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Gerät nicht verwenden, wenn es eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist.
- Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen berühren.
- Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen,
 - wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt,
 - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind oder
 - vor einem Gewitter.
- Immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen.
- Brennbare Materialien, z. B. Pappe, Kunststoff oder Papier, vom Gerät fernhalten und Gerät im Betrieb nie auf brennbaren Gegenständen oder Untergründen ablegen.
- Gerät nicht benutzen, wenn entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind (z. B. Haarspray).

- Ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Herdplatten oder Öfen halten.
- Keine Fremdkörper in die Öffnung des Gerätes stecken und darauf achten, dass diese nicht verstopft wird.
- Netzkabel vor dem Anschließen des Gerätes vollständig auseinanderwickeln.

Vermeiden von Material-, Sach- und Geräteschäden

- Nur Originalzubehöerteile verwenden.
- Netzkabel so verlegen, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit scharfen Kanten und heißen Flächen (auch des Gerätes) in Berührung kommt.
- Gerät nicht fallen lassen und keinen starken Stößen aussetzen.
- Gerät nicht am Netzkabel ziehen oder tragen. Netzkabel nie um das Gerät wickeln.
- Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder Nässe aussetzen.
- Gerät nur reinigen und verstauen, wenn es vollständig abgekühlt ist.

Geräteübersicht und Lieferumfang



- 1 Handgriff
- 2 Bedienfeld
- 3 Drehauslöser rechts und links
- 4 Haaraufnahme
- 5 Heizstab

Vor dem ersten Gebrauch

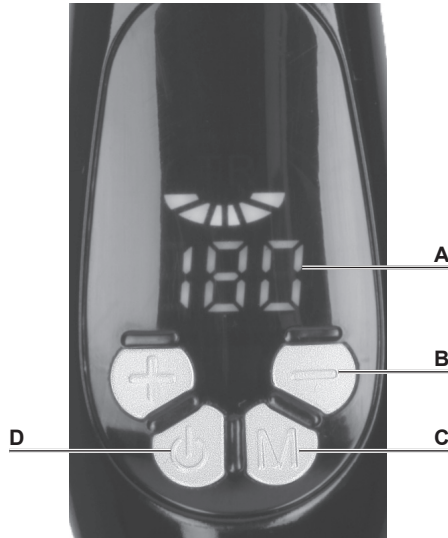


ACHTUNG!

- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht u. a. Erstickungsgefahr!

Alle Teile auspacken und Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Geräteübersicht und Lieferumfang“) und Transportschäden überprüfen. Ggf. Aufkleber und Folien entfernen. Falls das Gerät Schäden aufweisen sollte, nicht(!) verwenden, sondern Kundenservice kontaktieren.

Bedienfeld und Funktionen



A Display

– Menü-Auswahl

Je nach Auswahl wird die eingestellte Temperatur, die Zeit oder die Geschwindigkeitsstufe der Umdrehungen angezeigt.

– Heizanzeige

So lange die Heizanzeige blinkt, heizt das Gerät auf bzw. kühlt ab. Hat es die eingestellte Temperatur erreicht, hört die Anzeige auf zu blinken.

B +/- Auswahl

C Menü

– Temperatureinstellung

Mit Hilfe der Temperatureinstellung können Sie die Temperatur auswählen: 120 - 220 °C.

Für feines, glattes oder brüchiges Haar empfehlen wir eine niedrige Temperaturstufe (120 - 170 °C) und für normales, dickes oder welliges Haar eine höhere Temperaturstufe (180 °C - 220 °C).

– Zeiteinstellung (T)

Mit Hilfe der Zeiteinstellung stellen Sie die Heizdauer (3-12 Sekunden) ein. Für leichte Locken und Wellen wählen Sie eine kürzere Heizdauer, für akzentuierte Locken wählen Sie eine längere Heizdauer.

– Geschwindigkeitseinstellung (R)

Mit Hilfe der Geschwindigkeitseinstellung können Sie die Geschwindigkeit der Umdrehungen einstellen (Stufe 1 - 5), mit der die Haarsträhne eingedreht werden soll.

D Ein-/Ausschalter

Mit Hilfe des Ein-/Ausschalters schalten Sie das Gerät ein bzw. aus. Halten Sie dazu jeweils die Taste lang gedrückt, bis ein Signalton ertönt.

Sicherheitseinrichtungen

Das Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik. Wenn das Gerät **60 Minuten** ununterbrochen eingeschaltet ist, schaltet es sich automatisch aus. Für eine weitere Verwendung mit Hilfe des Ein-/Ausschalters (**D**) wieder einschalten.

Bedienung



ACHTUNG!

- Gerät ausschließlich auf sauberen, trockenen, gekämmten Haaren verwenden!
- Bitte beachten: Das Gerät ist nicht geeignet, um sehr langes Haar zu frisieren. Das Haar sollte nicht weiter als bis zum oberen Rückenbereich reichen.
- Gerät vor jedem Gebrauch auf Verunreinigungen (Haare, Fusseln etc.) prüfen und diese ggf. entfernen (siehe Kapitel „Pflege und Aufbewahrung“).
- Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Nur am Handgriff anfassen und vom Gesicht, insbesondere von den Augen, fernhalten. Mindestens 3 cm Abstand zur Kopfhaut halten!



Hinweise für ein optimales Ergebnis:

- Gerät nur auf trockenem, gekämmten Haar verwenden.
 - Teilen Sie Haarsträhnen von max. 2 cm ab, um Sie in das Gerät einzudrehen.
 - Wählen Sie die Drehrichtungseinstellung im Wechsel rechts und links herum für ein natürliches Haarstyling.
 - Für leichte Locken und Wellen wählen Sie eine kürzere Heizdauer, für akzentuierte Locken wählen Sie eine längere Heizdauer.
 - Für feines, glattes oder brüchiges Haar empfehlen wir eine niedrige Temperaturstufe (120 - 170 °C) und für normales, dickes oder welliges Haar eine höhere Temperaturstufe (180 °C - 220 °C). Verwenden Sie ggf. ein Hitzeschutzspray, um Ihre Haare vor der Hitze zu schützen.
 - Locken erst auskühlen lassen, bevor Sie sie weiter frisieren.
1. Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose anschließen, die den technischen Daten des Gerätes entspricht.
 2. Gerät einschalten: Ein-/Ausschalter (**D**) gedrückt halten, bis ein Signalton ertönt und das Display (**A**) sich einschaltet.
 3. Mit Hilfe der Taste **Menü (C)** und der **+/- Auswahl (B)** die Temperatureinstellung auswählen, um die gewünschte Heiztemperatur einzustellen. Wird keine andere Einstellung mehr vorgenommen, beginnt der Heizvorgang. Im Display (**A**) wird durch die Heizanzeige angezeigt, ob das Gerät noch aufheizt (Anzeige blinkt). Das Gerät ist betriebsbereit, wenn die Heizanzeige im Display (**A**) nicht mehr blinkt.
 4. Mit Hilfe der Taste **Menü (C)** und der **+/- Auswahl (B)** die Zeiteinstellung (T) auswählen, um eine Heizdauer einzustellen.
 5. Mit Hilfe der Taste **Menü (C)** und der **+/- Auswahl (B)** die Geschwindigkeitseinstellung (R) auswählen, um die Geschwindigkeit der Umdrehungen (Stufe 1 - 5) einzustellen, mit der die Haarsträhne eingedreht werden soll.

6. Haarsträhne (max. 2 cm) abteilen und Haaraufnahme (4) seitlich an Strähne halten. **Darauf achten, dass das Gerät einen Abstand von mindestens 3 cm zur Kopfhaut hat!**
7. Gewünschten Drehauslöser (3) drücken. Haarsträhne wird automatisch aufgedreht.
8. Wenn die Haarsträhne vollständig aufgedreht ist, Drehauslöser (3) loslassen.
9. Nach Ablauf der eingestellten Zeit, ertönt ein Signalton. Haarsträhne langsam von der Haaraufnahme (4) herunterziehen. Unterstützend kann hier der Drehauslöser (3) der entgegengesetzten Richtung gedrückt werden. *(Bsp: Wurden die Haare rechts herum aufgedreht, den linken Drehauslöser zum Herausziehen der Haare drücken)*
10. Vorgang mit weiteren Strähnen wiederholen.
11. Gerät ausschalten: Ein-/Ausschalter (D) gedrückt halten, bis ein Signalton ertönt und das Display (A) sich ausschaltet.
12. Das Gerät gibt kontinuierlich einen Piepton ab, so lange es noch heiß und an das Stromnetz angeschlossen ist. Vor dem Reinigen und/oder Verstauen vollständig abkühlen lassen.

Pflege und Aufbewahrung



ACHTUNG!

- **Kabel nicht um das Gerät wickeln!**
 - **Vorsicht Brandgefahr!** Gerät nicht auf brennbaren Untergründen ablegen.
 - Gerät nie mit Wasser abspülen und nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
 - Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
-
1. Gerät nach dem Gebrauch ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
 2. Gerät abkühlen lassen.
 3. Haare, Fusseln oder Staub vom Gerät entfernen.
 4. Gehäuse bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen und mit einem weichen Tuch nachtrocknen. Bei stärkeren Verschmutzungen etwas Spülmittel verwenden.
 5. Gerät außer Reichweite von Kindern und Tieren an einem trockenen, frostfreien und vor der Sonne geschützten Ort aufbewahren.

Entsorgen



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann.

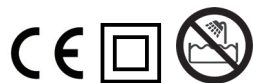


Nicht versuchen, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	mögliche Ursache /Lösung
Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Steckt der Netzstecker korrekt in der Steckdose? Sitz ggf. korrigieren. • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Sicherung des Netzanschlusses überprüfen. • Ist das Gerät eingeschaltet? Das Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik, nach 60 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Mit dem Ein-/Ausschalters einschalten. • Hat das Gerät Betriebstemperatur erreicht? Warten Sie, bis die Heizanzeige im Display nicht mehr blinkt.
Haare haben sich im Gerät gefangen.	<ul style="list-style-type: none"> • Haben Sie eine zu breite Haarsträhne verwendet? Die Haarsträhne sollte nicht breiter als ca. 2 cm sein. Schalten Sie das Gerät aus und versuchen Sie vorsichtig und langsam einzelne Haarsträhnen aus der Haaraufnahme herauszuziehen. Nehmen Sie ggf. einen Stielkamm zu Hilfe.
Geruchsentwicklung	<ul style="list-style-type: none"> • Bei der ersten Inbetriebnahme: Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte nach mehrmaligem Benutzen verschwinden.
Rauchentwicklung	<ul style="list-style-type: none"> • Bei der ersten Inbetriebnahme kann eine Rauchentwicklung vorkommen, dies sollte bei weiteren Anwendungen nachlassen. Beachten Sie: Während jeder Benutzung kann sich Rauch durch Rückstände von Talg oder Friseurprodukten entwickeln.

Technische Daten

Artikelnr.:	02446
Modellnr.:	NV318
Spannungsversorgung:	100-240 V ~ 50/60Hz
Temperaturbereich:	120-220 °C
Leistung:	45 W
Schutzklasse:	II



Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Deutschland
Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 Ct./Min. in das dt.
Festnetz. Kosten variieren je
nach Anbieter)

Alle Rechte vorbehalten.

Contents

Intended Use _____	12
Safety Instructions _____	12
Device Overview and Items Supplied _____	14
Before Initial Use _____	14
Control Panel and Functions _____	15
Safety Devices _____	16
Operation _____	16
Care and Storage _____	17
Disposal _____	17
Troubleshooting _____	18
Technical Data _____	18

Explanation of Symbols



Safety instructions:

Please read these carefully and comply with them in order to prevent personal injury and damage to property.



Notes / supplementary information



Do not use this device near a bathtub, shower or any vessel containing water.



Protection class II

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **hair styler**.

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with. If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Intended Use

- This device is intended to be used for styling human head hair.
- The device is suitable for styling real hair wigs and real hairpieces. It is not suitable for synthetic wigs or hairpieces.
- The device is suitable for styling hair lengths which extend down to the upper back region.
- Only suitable for use in closed indoor rooms.
- Only suitable for use on dry hair.
- This device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only for the intended purpose and as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper. Incorrect operation and incorrect handling may cause faults with the device and cause injury to the user.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions

- Children and individuals with limited physical, sensory or mental abilities must not use this device, unless they are supervised by someone responsible for their safety.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.



WARNING! Do not use this device near a bathtub, shower or any vessel containing water.

Never use while bathing or showering!

- If the device is used in a bathroom, the mains plug must be pulled out of the socket after use as the proximity to water poses a danger, even if the device has been switched off. As additional protection, the installation of a residual current device (RCD) with a rated tripping current of no more than 30 mA in the bathroom electrical circuit is recommended. Ask your fitter for advice.
- Never immerse the device in water or other liquids! Ensure that the device, the mains cable and the mains plug cannot fall into water or become wet. Should the device fall into water, switch off the power supply immediately.

- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning the device.
- If the device, the mains cable or the mains plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



Dangers of Injury

- **DANGER OF SUFFOCATION AND INJURY!** Keep any packaging material and the device away from toddlers, children and animals.
- **DANGER OF BURNS!** The device gets hot during use! Make sure that the hot surfaces of the device are not touched; this applies particularly to the ears, eyes, face and neck. Only ever hold the device by the handle and keep it at least 3 cm away from your scalp.
- Keep jewellery and items of clothing away from the rotating parts of the device.
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard. Do not allow it to hang over the edge of tables or cupboards. Others may become caught and pull the device down.



Danger of Electric Shock and Fire

- Only connect the device to a properly installed plug socket. The socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the data on the rating plate of the device. Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- Always check the device for damage before putting it into operation. If the device, mains cable or mains plug shows visible signs of damage, the device must not be used. Do not use the device if it has malfunctioned, fallen or been dropped in water.
- Never touch the device, the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket
 - if a fault occurs during operation,
 - if liquids or foreign bodies have found their way into the device or
 - before a thunderstorm.
- Always pull the mains plug and never the mains cable.
- Keep combustible materials, e.g. cardboard, plastic or paper, away from the device and never place the device down on combustible objects or surfaces during operation.
- Do not use the device if highly flammable gases are present in the air (e.g. hair spray).
- Maintain a sufficient distance from sources of heat, such as hobs or ovens.
- Do not insert any foreign bodies into the opening of the device and make sure that it does not become clogged.
- Unwind the mains cable fully before connecting up the device.

Avoiding Damage to Material, Property and the Device

- Only use original accessories.
- Lay the mains cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with sharp edges and hot surfaces (also of the device).
- Do not drop the device or subject it to heavy impacts.
- Do not pull or carry the device by the mains cable. Never wind the mains cable around the device.
- Do not expose the device to extreme temperatures, wide temperature fluctuations, open fire, direct sunlight, moisture or wet conditions.
- Only clean and store away the device when it has cooled down completely.

Device Overview and Items Supplied



- 1 Handle
- 2 Control panel
- 3 Right and left turn trigger
- 4 Hair slot
- 5 Heater

Before Initial Use

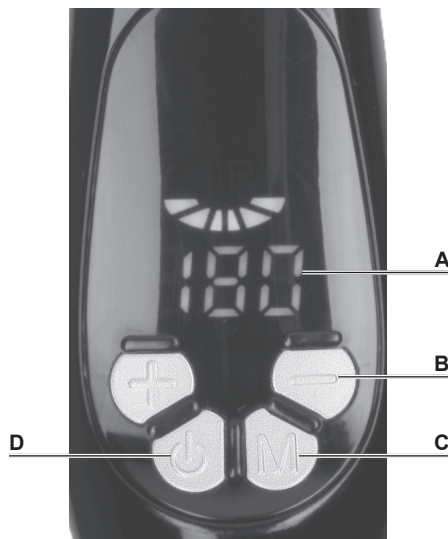


CAUTION!

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation, as well as other hazards!

Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Device Overview and Items Supplied" chapter) and possible transport damage. Remove any stickers and films. If you find any damage to the device, do not use it (!), but contact our customer service department.

Control Panel and Functions



A Display

– Menu selection

Depending on what is selected, the set temperature, time or speed setting for the turns is displayed.

– Heating display

When the heating display is flashing, the device is heating up or cooling down. Once it has reached the set temperature, the display stops flashing.

B +/- selection

C Menu

– Temperature setting

Use the temperature setting to select the temperature: 120 - 220°C.

For fine, smooth or brittle hair we recommend a low temperature level (120 - 170°C), and for normal, thick or curly hair we recommend a higher temperature level (180°C - 220°C).

– Time setting (T)

Use the time setting to set the heating time (3 - 12 seconds). For gentle curls and ripples select a shorter heating time; select a longer heating time for more pronounced curls.

– Speed setting (R)

Use the speed setting to set the speed of the turns (level 1 - 5) at which the hair strand should be rotated.

D On/Off switch

Use the On/Off switch to switch the device on and off. Hold down the button in each case until you hear a beep.

Safety Devices

The device has an automatic switch-off function. If the device is switched on for **60 minutes** without interruption, it switches off automatically. If you want to continue using it after this time, switch it back on using the On/Off switch (**D**).

Operation



CAUTION!

- Only ever use the device on clean, dry, combed hair!
- Please note: The device is not suitable for styling very long hair. The hair should extend no further than down to the upper back region.
- Each time before you use the device, check it for any contamination (hair, fluff etc.) and remove this if necessary (see the “Care and Storage” chapter).
- The device will become hot during use. Only hold it by the handle and keep it away from your face, in particular from your eyes. Maintain a distance of at least 3 cm from your scalp!



Instructions for an optimum result:

- Only use the device on dry, combed hair.
 - Separate off hair strands no more than 2 cm wide so that they can be turned into the device.
 - Alternate between right and left in selecting the direction of rotation setting to create a natural hair style.
 - For gentle curls and ripples select a shorter heating time; select a longer heating time for more pronounced curls.
 - For fine, smooth or brittle hair we recommend a low temperature level (120 - 170 °C), and for normal, thick or curly hair we recommend a higher temperature level (180°C - 220°C). If necessary, use a heat protection spray to protect your hair from the heat.
 - Always allow the curls to cool down first before you continue to style them.
1. Connect the device to a properly installed plug socket which corresponds to the technical data of the device.
 2. Switch on the device: Hold down the On/Off switch (**D**) until you hear a beep and the display (**A**) switches on.
 3. Use the **Menu** button (**C**) and the **+/- selection** (**B**) to select temperature setting and set the heating temperature you want. If no further setting is made, the heating process begins. The heating display shows whether the device is still heating up (display flashes). The device is ready to operate when the heating symbol in the display (**A**) is no longer flashing.
 4. Use the **Menu** button (**C**) and the **+/- selection** (**B**) to select time setting (T) and set a heating time.
 5. Use the **Menu** button (**C**) and the **+/- selection** (**B**) to select the speed setting (R) in order to set the speed of the turns (level 1 - 5) at which the hair strand should be rotated.

6. Separate off a strand of hair (max. 2 cm) and hold the hair slot (4) against the side of the strand. **Make sure that the device is at least 3 cm away from your scalp!**
7. Press the turn trigger (3) you want. The hair strand is automatically twisted on.
8. When the hair strand is fully twisted on, release the turn trigger (3).
9. When the set time is up, a beep sounds. Slowly pull the hair strand down from the hair slot (4). To aid this process, the turn trigger (3) can be pressed in the opposite direction here. *(For example: If the hair was twisted on to the right, press the left turn trigger to pull out the hair)*
10. Repeat the process with further strands.
11. Switch off the device: Hold down the On/Off switch (D) until you hear a beep and the display (A) switches off.
12. The device emits a beep continuously while it is still hot and connected to the mains power. Allow it to cool down completely before you clean it and/or store it away.

Care and Storage



CAUTION!

- **Do not wind the cable around the device!**
- **Caution: Danger of fire!** Do not place the device down on combustible surfaces.
- Never rinse the device with water and never immerse it in water or other liquids.
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These could damage the surfaces.

1. Switch off the device after use and pull the mains plug out of the plug socket.
2. Allow the device to cool down.
3. Remove hair, fluff or dust from the device.
4. Wipe down the housing with a slightly damp cloth if necessary and then dry it with a soft cloth. If it is heavily soiled, you can use a little detergent.
5. Keep the device out of the reach of children and animals in a dry, frost-free place that is protected from the sun.

Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner if you do not wish to use it any more. It should not be disposed of alongside general household waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.

Troubleshooting

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself.



Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!

Problem	Possible cause/solution
The device does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the mains plug inserted in the plug socket correctly? Correct the fit if necessary. • Is the plug socket defective? Try another plug socket. • Check the fuse of the mains connection. • Is the device switched on? The device has an automatic switch-off function and switches off automatically after 60 minutes. Switch it on using the On/Off switch. • Has the device reached operating temperature? Wait until the heating display stops flashing.
Hairs have become caught in the device.	<ul style="list-style-type: none"> • Did you use a hair strand that was too wide? The hair strands should be no more than around 2 cm wide. Switch off the device and try to pull out individual hair strands from the hair slot carefully and slowly. If necessary, use a tail comb to help you.
Smell produced	<ul style="list-style-type: none"> • When the device is first used: A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear after repeated use.
Smoke produced	<ul style="list-style-type: none"> • When the device is first used, some smoke may be produced, but this should diminish as you use the device more. Please note: During each use smoke may be produced from sebum residues or residues of hair-styling products.

Technical Data

Article No.:	02446
Model No.:	NV318
Voltage supply:	100-240 V ~ 50/60Hz
Temperature range:	120-220°C
Power:	45 W
Protection class:	II



Customer Service/ Importer:

DS Produkte GmbH
 Am Heisterbusch 1
 19258 Gallin
 Germany
 Tel.: +49 38851 314650

(Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider)

All rights reserved.

Contenu

Utilisation conforme _____	20
Consignes de sécurité _____	20
Composition et vue générale de l'appareil _____	22
Avant la première utilisation _____	22
Champ de commande et fonctions _____	23
Dispositifs de sécurité _____	24
Utilisation _____	24
Entretien et rangement _____	25
Dépannage _____	26
Caractéristiques techniques _____	26
Mise au rebut _____	27

Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité : lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.



Remarques / Informations complémentaires



N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, bacs à douche ou autres récipients contenant de l'eau.



Classe de protection II

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **fer à boucler**.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient. Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Utilisation conforme

- Cet appareil est uniquement conçu pour le coiffage des cheveux humains.
- Il permet donc de coiffer les perruques et les postiches en cheveux naturels mais n'est pas adapté aux perruques ou aux postiches synthétiques.
- L'appareil permet de coiffer les cheveux mi-longs.
- Conçu uniquement pour être utilisé à l'intérieur dans des locaux fermés.
- Conçu uniquement pour une utilisation sur cheveux secs.
- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Il doit être utilisé uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Une mauvaise manipulation et un traitement inapproprié peuvent engendrer des dysfonctionnements de l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité

- Sauf sous la surveillance d'un adulte chargé de leur sécurité, les enfants et les personnes ne disposant pas de toute leur intégrité physique, sensorielle ou mentale ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des animaux et des enfants de moins de 8 ans.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.



AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, bacs à douche ou autres récipients contenant de l'eau.

Ne l'utilisez jamais pendant le bain ou sous la douche !

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, il doit être débranché dès qu'il n'est plus utilisé : même éteint, il représente en effet un danger à proximité de l'eau. Comme protection supplémentaire, on recommande l'installation d'un dispositif de coupure différentiel (RCD) doté d'un courant de déclenchement par mesure de 30 mA maximum dans le circuit de la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide ! Assurez-vous que l'appareil, le cordon ou la fiche d'alimentation ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés. Si l'appareil tombe dans l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique.

- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Si l'appareil, son cordon ou sa fiche sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de le réparer afin d'éviter tout danger.



Risques de blessure

- RISQUE DE SUFFOCATION ET DE BLESSURE ! Ne laissez aucun emballage à la portée des enfants en bas âge, des autres enfants ou des animaux.
- RISQUE DE BRÛLURE ! L'appareil devient très chaud en cours de fonctionnement. Veillez à ne pas entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil, plus particulièrement au niveau des oreilles, des yeux, du visage et du cou. Saisissez l'appareil par sa poignée et maintenez-le à une distance d'au moins 3 cm du cuir chevelu.
- Tenez bijoux et vêtements éloignés des pièces en mouvement de l'appareil.
- Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne gêne pas le passage. Ne le laissez pas pendre en bord de table ou dans des placards. Quelqu'un pourrait y rester accroché et entraîner ainsi l'appareil.



Risque d'électrocution et risque d'incendie

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux indications portées sur la plaque signalétique de l'appareil. Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Avant chaque mise en service, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage. L'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon, la fiche ou l'appareil lui-même présente des dommages apparents. N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement, s'il est tombé par terre ou encore dans l'eau.
- Ne touchez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains humides.
- Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise
 - en cas de défaillance pendant le fonctionnement de l'appareil ;
 - lorsque des liquides ou des corps étrangers se sont introduits dans l'appareil ou
 - avant un orage.
- Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon !
- Tenez toute matière inflammable, par ex. carton, plastique ou papier, éloignée de l'appareil et, pendant son utilisation, ne posez jamais l'appareil sur des objets ou des surfaces inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz inflammables dans l'atmosphère (par ex. de la laque en aérosol).
- Placez l'appareil à une distance suffisante de toute source de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson ou d'un four.

- N'insérez pas de corps étrangers par les ouvertures de l'appareil et veillez à ne pas obturer ces dernières.
- Déroulez intégralement le cordon d'alimentation avant de raccorder l'appareil.

Évitez les détériorations de l'appareil et du matériel

- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- Faites cheminer le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, et qu'il n'entre pas en contact avec des arêtes vives ou des surfaces chaudes (même celles de l'appareil).
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas non plus subir de chocs trop violents.
- Ne tirez pas et ne portez pas l'appareil par son cordon d'alimentation. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, des variations de température importantes ; maintenez-le à l'écart de toute flamme, du rayonnement direct du soleil, de l'humidité et ne le mouillez pas non plus.
- Nettoyez et rangez l'appareil uniquement lorsqu'il a intégralement refroidi.

Composition et vue générale de l'appareil



- 1 Poignée
- 2 Panneau de commande
- 3 Déclencheur de rotation droite et gauche
- 4 Fente à cheveux
- 5 Chauffage

Avant la première utilisation

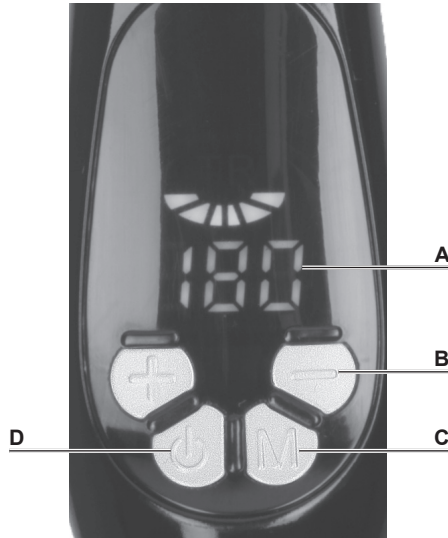


ATTENTION !

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils risqueraient par exemple de s'étouffer avec !

Déballez toutes les pièces fournies et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Vue générale de l'appareil et composition ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Enlevez films et étiquettes le cas échéant. Si l'appareil présente des dommages, ne l'utilisez pas et contactez le service après-vente.

Champ de commande et fonctions



A Affichage

– Sélection du menu

En fonction du choix effectué s'affichent la température programmée, la durée ou la vitesse de rotation.

– Témoin de chauffe

Tant que le témoin de chauffe clignote, l'appareil est en train de chauffer ou de refroidir. Lorsque la température réglée est atteinte, le témoin arrête de clignoter.

B Sélection +/-

C Menu

– Réglage de la température

Ce réglage vous permet de sélectionner la température de votre choix : de 120 à 220 °C.

Pour les cheveux fins, lisses ou fragiles, nous recommandons un niveau de température peu élevé (120 à 170 °C) et pour les cheveux normaux, épais ou ondulés, un niveau de température plus élevé (180 à 220 °C).

– Réglage de la durée (T)

Ce réglage vous permet de sélectionner la durée de chauffe de votre choix (de 3 à 12 secondes). Pour des cheveux légèrement bouclés ou ondulés, optez pour une durée de chauffe brève, pour des boucles accentuées, choisissez une durée de chauffe plus longue.

– Réglage de la vitesse (R)

Le réglage de la vitesse vous permet de programmer la vitesse de rotation (niveau 1 à 5) à laquelle les mèches seront bouclées.

D Interrupteur marche/arrêt

L'interrupteur marche/arrêt vous permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil. Appuyez à cet effet sur la touche correspondante jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Dispositifs de sécurité

L'appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique. Au bout de **60 minutes** de marche ininterrompue, il s'éteint automatiquement. Si vous souhaitez l'utiliser au-delà de cette durée, vous devez le rallumer en appuyant à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt (**D**).

Utilisation



ATTENTION !

- Utilisez l'appareil uniquement sur des cheveux propres, secs et peignés.
- À noter : l'appareil n'est pas approprié au bouclage des cheveux très longs. Il convient au maximum pour les cheveux mi-longs.
- Avant chaque utilisation, vérifiez si l'appareil présente des impuretés (cheveux, bourres, etc.) à éliminer le cas échéant (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).
- À l'utilisation, l'appareil devient chaud. Il doit être saisi uniquement par sa poignée et tenu à distance du visage, et notamment des yeux ! Respectez une distance d'au moins 3 cm avec le cuir chevelu.



Remarques pour obtenir un résultat optimal :

- Utilisez l'appareil uniquement sur cheveux secs et peignés.
 - Divisez la masse chevelue en mèches de cheveux de 2 cm max. pour qu'elles puissent être insérées dans l'appareil.
 - Sélectionnez le sens de rotation alternativement vers la gauche puis vers la droite pour obtenir une coiffure à effet naturel.
 - Pour des cheveux légèrement bouclés ou ondulés, optez pour une durée de chauffe brève, pour des boucles accentuées, choisissez une durée de chauffe plus longue.
 - Pour les cheveux fins, lisses ou fragiles, nous recommandons un niveau de température peu élevé (120 à 170 °C) et pour les cheveux normaux, épais ou ondulés, un niveau de température plus élevé (180 à 220 °C). Appliquez éventuellement un spray thermo-protecteur afin de protéger vos cheveux de la chaleur.
 - Laissez les boucles refroidir avant de vous coiffer.
1. Branchez l'appareil sur une prise conforme correspondant aux caractéristiques techniques de l'appareil.
 2. Mise en marche de l'appareil : appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (**D**) jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse et que l'affichage (**A**) s'active.
 3. À l'aide de la touche **Menu (C)** et le **sélection +/- (B)**, réglez la température de chauffe voulue. Si vous ne procédez à aucun autre réglage, l'appareil se met à chauffer. Le témoin de chauffe vous indique alors si l'appareil est encore en chauffe (clignotement). L'appareil est prêt à fonctionner lorsque le témoin de chauffe a cessé de clignoter.
 4. À l'aide de la touche **Menu (C)** et le **sélection +/- (B)**, réglez la durée de chauffe voulue.

5. À l'aide de la touche **Menu (C)** et le **sélection +/- (B)**, sélectionnez le réglage de la vitesse (R) qui définit la vitesse de rotation (niveau 1 à 5) à laquelle les mèches de cheveux seront bouclées.
6. Divisez la masse de cheveux en mèches (de 2 cm max.) et approchez la fente à cheveux (4) sur le côté de la mèche à traiter. **Veillez à maintenir une distance d'au moins 3 cm entre l'appareil et le cuir chevelu !**
7. Appuyez sur le déclencheur de rotation (3) souhaité. La mèche de cheveux est automatiquement enroulée.
8. Lorsque la mèche est intégralement enroulée, relâchez le déclencheur de rotation (3).
9. À expiration de la durée réglée, un signal sonore retentit. Retirez délicatement la mèche de la fente à cheveux (4). Pour vous aider, vous pouvez également appuyer à cet effet sur le déclencheur de rotation (3) dans le sens inverse de l'enroulement (ex. : *si la mèche a été tournée sur la droite, appuyez sur le déclencheur de rotation gauche pour libérer la mèche*).
10. Répétez l'opération pour chaque mèche.
11. Arrêtez l'appareil : appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt (D) jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse et que l'affichage (A) s'éteigne.
12. L'appareil continue de sonner tant qu'il est encore chaud et connecté au réseau électrique. Laissez-le entièrement refroidir avant de le nettoyer et/ou de le ranger.

Entretien et rangement



ATTENTION !

- **N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil !**
 - **Attention, risque d'incendie !** Ne posez pas l'appareil sur des surfaces inflammables.
 - Ne rincez jamais l'appareil à l'eau et ne l'immergez jamais dans l'eau ni tout autre liquide !
 - N'utilisez pas de produits ni de tampons de nettoyage caustiques ou abrasifs pour l'entretien. De tels produits risquent d'endommager les surfaces.
-
1. Après utilisation, arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise.
 2. Laissez l'appareil refroidir.
 3. Éliminez de l'appareil les cheveux, bourres et autres poussières.
 4. Au besoin, frottez le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide, puis essuyez-le avec un chiffon doux. En cas d'encrassement plus prononcé, utilisez un peu de produit vaisselle.
 5. Rangez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux, dans un lieu sec à l'abri du soleil et du gel.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même.

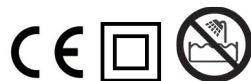


N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ? Le cas échéant, insérez-la correctement. • La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant. • Contrôlez le fusible du secteur. • L'appareil est-il enclenché ? L'appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui s'enclenche au bout de 60 minutes d'utilisation. Remettez-le en marche en actionnant l'interrupteur marche/arrêt. • L'appareil a-t-il atteint la température de service ? Patientez jusqu'à ce que le témoin de chauffe ne clignote plus.
Des cheveux se sont pris dans l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous traité une mèche de cheveux trop large ? La largeur des mèches de cheveux ne doit pas dépasser les 2 cm. Arrêtez l'appareil et tentez d'extraire délicatement et lentement des mèches de la fente à cheveux. Au besoin, aidez-vous d'un peigne à queue.
Développement d'odeur	<ul style="list-style-type: none"> • À la première mise en service : un dégagement d'odeur se produit souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. Cette odeur doit disparaître au bout de quelques utilisations.
Développement de fumée	<ul style="list-style-type: none"> • À la première mise en service, un développement de fumée peut se produire ; celui-ci doit toutefois s'atténuer lors des utilisations ultérieures. Veuillez noter : chaque application peut engendrer de la fumée issue de résidus de sébum ou de produits de coiffure.

Caractéristiques techniques

Réf. art :	02446
N° de modèle :	NV318
Tension d'alimentation :	100-240 V ~ 50/60Hz
Plage de température :	120-220 °C
Puissance :	45 W
Classe de protection :	II



Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Allemagne
Tél. : +49 38851 314650

(Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire)

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Mettez cet appareil au rebut conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement lorsque vous désirez vous en séparer. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Inhoud

Doelmatig gebruik _____	29
Veiligheidsaanwijzingen _____	29
Apparaatoverzicht en leveringsomvang _____	31
Vóór het eerste gebruik _____	31
Bedieningspaneel en functies _____	32
Veiligheidsvoorzieningen _____	33
Bediening _____	33
Onderhoud en opbergen _____	34
Afvoeren _____	34
Storingen verhelpen _____	35
Technische gegevens _____	35

Verklaring van symbolen



Veiligheidsaanwijzingen: lees deze aandachtig door en houd u hieraan om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Aanwijzingen / aanvullende informatie



Dit apparaat niet gebruiken in de buurt van badkuipen, douchebakken of andere bakken die water bevatten.



Beschermingsklasse II

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van onze **curl styler**.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om haar later nog eens te kunnen raadplegen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen. Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen/toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het in model brengen van menselijk hoofdhaar.
- Het apparaat is geschikt voor het in model brengen van pruiken van echt haar en haarstukjes van echt haar. Het is niet geschikt voor synthetische pruiken of haarstukjes.
- Het apparaat is geschikt voor het in model brengen van haarlengten die reiken tot de bovenrug.
- Alleen geschikt voor gebruik in gesloten binnenruimten.
- Alleen geschikt voor toepassingen op droog haar.
- Het apparaat is geschikt voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het is bedoeld en zoals beschreven in de bedieningshandleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig. Een verkeerde bediening en onvakkundige behandeling kunnen leiden tot storingen aan het apparaat en verwondingen van de gebruiker.
- Alle gebreken als gevolg van ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen

- Kinderen of personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens mogen dit apparaat niet gebruiken, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt.
- Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.



WAARSCHUWING! Het apparaat niet gebruiken in de buurt van badkuipen, douchebakken of andere bakken die water bevatten.

Nooit tijdens het baden of onder de douche gebruiken!

- Wanneer het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet na gebruik de netstekker uit de contactdoos worden getrokken, aangezien de nabijheid van water een gevaar oplevert, ook wanneer het apparaat is uitgeschakeld. Als extra beveiliging wordt de installatie aanbevolen van een aardlekschakelaar met een aansluitstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer. Vraag uw installateur om advies.

- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor dat het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden. Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreek dan meteen de stroomtoevoer.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het gemonteerd, gedemonteerd of gereinigd wordt.
- Wanneer het apparaat, het netsnoer of de netstekker is beschadigd, dan moet deze door de fabrikant of klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.



Gevaar voor verwondingen

- GEVAAR VOOR VERSTIKKEN EN VERWONDINGEN! Al het verpakkingsmateriaal en apparaat uit de buurt houden van kleuters, kinderen en dieren.
- VERBRANDINGSGEVAAR! Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik! Erop letten dat de hete oppervlakken van het apparaat niet worden aangeraakt, dit geldt in het bijzonder voor oren, ogen, gezicht en hals. Het apparaat alleen beetpakken bij de handgreep en minimaal 3 cm afstand tot de hoofdhuid houden.
- Sieraden en kledingstukken uit de buurt houden van draaiende apparaatonderdelen.
- Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer. Niet laten hangen over de rand van tafels of kasten. Er zou iemand kunnen blijven hangen en het apparaat omlaag kunnen trekken.



Gevaar voor elektrische schok en brand

- Het apparaat alleen aansluiten op een contactdoos met aardingscontacten die is geïnstalleerd volgens de voorschriften. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de gegevens van het typeplaatje op het apparaat. Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Controleer het apparaat op beschadigingen, elke keer voordat u het in gebruik neemt. Wanneer het apparaat, het netsnoer of de netstekker zichtbare schade vertonen, mag het apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet wanneer het niet goed functioneert, naar beneden of in het water is gevallen.
- Raak het netsnoer of de netstekker nooit aan met vochtige handen.
- Apparaat uitschakelen en netstekker uit de contactdoos trekken,
 - wanneer zich tijdens het gebruik een storing voordoet,
 - wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen of
 - vóór een onweersbui.
- Trek altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer.
- Houd brandbare materialen, bijv. karton, kunststof of papier, uit de buurt van het apparaat en plaats het apparaat tijdens nooit op brandbare voorwerpen of ondergronden.

- Apparaat niet gebruiken wanneer er ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn (bijv. haarspray).
- Houd voldoende afstand tot warmtebronnen, zoals kookplaten of ovens.
- Geen vreemde voorwerpen in de opening van het apparaat steken en opletten dat deze niet wordt verstopt.
- Wikkel het netsnoer vóór het aansluiten van het apparaat volledig af.

Voorkomen van materiële schade en schade aan het apparaat

- Alleen originele toebehoren gebruiken.
- Leg het netsnoer zo, dat het niet bekneld raakt of wordt geknikt en niet met scherpe randen en hete oppervlakken (ook van het apparaat) in aanraking komt.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Het apparaat niet aan het netsnoer trekken of dragen. Netsnoer nooit om het apparaat wikkelen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, open vuur, direct zonlicht, vocht of natheid.
- Apparaat alleen reinigen en opbergen wanneer het volledig is afgekoeld.

Apparaatoverzicht en leveringsomvang



- 1 Handgriep
- 2 Bedieningspaneel
- 3 Draaimechanisme rechts en links
- 4 Haaropname
- 5 Verwarmer

Vóór het eerste gebruik

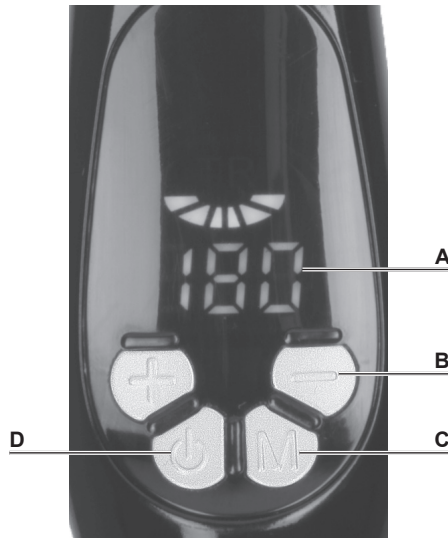


OPGELET!

- Kinderen en dieren uit de buurt houden van verpakkingsmateriaal. Er bestaat o.a. verstikkingsgevaar!

Pak alle onderdelen uit en controleer of de leveringsomvang volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang en apparaatoverzicht') en geen transportschade heeft. Eventueel stickers en folie verwijderen. Mocht het apparaat schade vertonen, gebruik het dan niet(!), maar neem contact op met onze klantenservice.

Bedieningspaneel en functies



A Display

- Menukeuze
Afhankelijk van de keuze wordt de ingestelde temperatuur, de tijd of de snelheid van de omwentelingen getoond.
- Verwarmingsweergave
Zolang de verwarmingsweergave knippert, verwarmt het apparaat resp. koelt het af. Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, stopt de weergave met knipperen.

B +/- keuze

C Menu

- Temperatuurstelling
Met behulp van de temperatuurstelling kunt u de temperatuur kiezen: 120 - 220 °C.
Voor fijn, glad of broos haar adviseren wij een lagere temperatuurstand (120 °C - 170 °C) en voor normaal, dik of golvend haar een hogere temperatuurstand (180 °C - 220 °C).
- Tijdsinstelling (T)
Met behulp van de tijdsinstelling stelt u de verwarmingsduur (3-12 seconden) in. Voor lichte krullen en golven kiest u een kortere verwarmingsduur, voor sterkere krullen kiest u een langere verwarmingsduur.
- Snelheidsinstelling (R)
Met behulp van de snelheidsinstelling kunt u de snelheid van de omwenteling instellen (stand 1 - 5), waarmee de haarstreng moet worden ingedraaid.

D Aan-/uitknop

Met behulp van de aan-/uitknop schakelt u het apparaat in resp. uit. Houd daartoe telkens de knop lang ingedrukt tot er een geluidssignaal klinkt.

Veiligheidsvoorzieningen

Het apparaat beschikt over een automatische uitschakeling. Wanneer het apparaat **60 minuten** ononderbroken is ingeschakeld, wordt hij automatisch uitgeschakeld. Wanneer u het daarna verder wilt gebruiken, schakelt u het met behulp van de aan-/uitknop (**D**) weer in.

Bediening



OPGELET!

- Het apparaat uitsluitend gebruiken op schoon, droog, gekamd haar!
- Neem s.v.p. het volgende in acht: het apparaat is niet geschikt om zeer lang haar mee in model te brengen. Het haar mag niet langer reiken dan de bovenrug.
- Het apparaat vóór elk gebruik controleren op verontreinigingen (haar, pluisjes etc.) en deze eventueel verwijderen (zie hoofdstuk 'Onderhoud en opbergen').
- Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik. Alleen bij de handgreep beetpakken en uit de buurt houden van het gezicht, in het bijzonder van de ogen. Minimaal 3 cm afstand houden tot de hoofdhuid!



Aanwijzingen voor een optimaal resultaat:

- Het apparaat alleen op droog, gekamd haar gebruiken.
 - Neem een haarstreng van max. 2 cm om deze in het apparaat in te draaien.
 - Kies de draairichtingsinstelling afwisselend rechtsom en linksom voor een natuurlijke haarstyling.
 - Voor lichte krullen en golven kiest u een kortere verwarmingsduur, voor sterkere krullen kiest u een langere verwarmingsduur.
 - Voor fijn, glad of broos haar adviseren wij een lagere temperatuurstand (120 °C - 170 °C) en voor normaal, dik of golvend haar een hogere temperatuurstand (180 °C - 220 °C). Gebruik eventueel een hittebeschermende spray om uw haar tegen hitte te beschermen.
 - Krullen eerst laten afkoelen voordat u ze verder in model brengt.
1. Sluit het apparaat aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd en die overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat.
 2. Apparaat inschakelen: aan-/uitknop (**D**) ingedrukt houden tot er een geluidssignaal klinkt en de display (**A**) wordt ingeschakeld.
 3. Kies met behulp van de knop **Menü (menu) (C)** en de **+/- keuze (B)** de temperatuurinstelling om de gewenste verwarmingstemperatuur in te stellen. Wordt er geen andere instelling meer uitgevoerd, begint het opwarmproces. De display (**A**) toont u of het apparaat nog aan het opwarmen is (weergave knippert). Het apparaat is klaar voor gebruik wanneer de verwarmingsweergave in de display (**A**) niet meer knippert.
 4. Kies met behulp van de knop **Menü (menu) (C)** en de **+/- keuze (B)** de tijdsinstelling (**T**) om de gewenste verwarmingsduur in te stellen.
 5. Kies met behulp van de knop **Menü (menu) (C)** en de **+/- keuze (B)** de snelheidsinstelling (**R**), om de snelheid van de omwentelingen (stand 1 - 5) in te stellen waarmee de haarstreng moet worden ingedraaid.

6. Haarstreng (max. 2 cm) nemen en haaropname (4) vanaf de zijkant tegen de streng houden. **Erop letten dat het apparaat een afstand van minimaal 3 cm op de hoofdhuid heeft!**
7. Het gewenste draaimechanisme (3) indrukken. Haarstreng wordt automatisch opgewikkeld.
8. Wanneer de haarstreng volledig is opgewikkeld, draaimechanisme (3) loslaten.
9. Na afloop van de ingestelde tijd klinkt er een geluidssignaal. Haarstreng langzaam van de haaropname (4) aftrekken. Ter ondersteuning kan hier het draaimechanisme (3) van de tegenovergestelde richting worden ingedrukt. *(Voorbeeld: werd het haar rechtsom opgewikkeld, het linker draaimechanisme indrukken voor het eruit trekken van het haar)*
10. Proces met verdere strengen herhalen.
11. Apparaat uitschakelen: aan-/uitknop (D) ingedrukt houden tot er een geluidssignaal klinkt en de display (A) wordt ingeschakeld.
12. Het apparaat laat continu een pieptoon horen, zolang het nog heet en op het stroomnet aangesloten is. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het reinigt en / of opbergt.

Onderhoud en opbergen



OPGELET!

- **Netsnoer niet om het apparaat wikkelen!**
- **Voorzichtig Brandgevaar!** Het apparaat niet op brandbare ondergronden plaatsen.
- Het apparaat nooit met water afspoelen en nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

1. Apparaat na gebruik uitschakelen en netstekker uit de contactdoos trekken.
2. Apparaat laten afkoelen.
3. Haar, pluisjes of stof van het apparaat verwijderen.
4. De behuizing bij behoefte afvegen met een licht vochtige doek en nadrogen met een zachte doek. Bij sterkere vervuiling een beetje afwasmiddel gebruiken.
5. Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen en dieren op een droge, vorstvrije plaats die is beschermd tegen zonlicht.

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng dit naar een recyclepunt.



Voer het apparaat op milieuvriendelijke wijze af, wanneer u er geen gebruik meer van wilt maken. Het apparaat hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, controleert u of een probleem zelf kan worden opgelost.

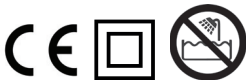


Probeer niet om een defect elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het apparaat werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Zit de netstekker goed in de contactdoos? Zitting eventueel corrigeren. • Is de contactdoos defect? Probeer een andere contactdoos. • Zekering van de netaansluiting controleren. • Is het apparaat ingeschakeld? Het apparaat beschikt over een automatische uitschakeling, na 60 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Met de aan-/uitknop inschakelen. • Heeft het apparaat de bedrijfstemperatuur bereikt? Wacht tot de verwarmingsweergave in de display niet meer knippert.
Er zijn haren verstrikt geraakt met het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> • Hebt u een te brede haarstreng gebruikt? De haarstreng mag niet groter zijn dan ca. 2 cm. Schakel het apparaat uit en probeer voorzichtig en langzaam afzonderlijke haarstrengen uit de haaropname te trekken. Gebruik als hulp hierbij eventueel een steelkam.
Geurontwikkeling	<ul style="list-style-type: none"> • Bij de eerste ingebruikname: een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur zou na meerdere keren van gebruik moeten verdwijnen.
Rookontwikkeling	<ul style="list-style-type: none"> • Bij de eerste ingebruikname kan een rookontwikkeling voorkomen, dit zou bij meerdere toepassingen moeten afnemen. Let op: bij elk gebruik kan zich rook door restanten van talg of stylingproducten ontwikkelen.

Technische gegevens

Artikelnr.:	02446
Model-nr.:	NV318
Spanningsvoorziening:	100-240 V ~ 50/60Hz
Temperatuurbereik:	120-220 °C
Vermogen:	45 W
Beschermingsgraad:	II



Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH
 Am Heisterbusch 1
 19258 Gallin
 Duitsland
 Tel.: +49 38851 314650

(Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.)

Alle rechten voorbehouden.

